



TXOJ CAI YUAM KUB CEEV (EMERGENCY ORDER) #1

Hais Txog Cov Ntaub Npog Ntsej Muag

XWS LI, Wisconsin tseem tab tom muaj tus kab mob kis thoob ntiag teb loj heev tshaj plaws, ua rau kev muaj mob thiab muaj tuag uas puas ntsoog rau Wisconsin cov tsev neeg, nyhav heev rau txoj kev kho kab mob kev nkeeg, thiab puas loj rau peb cov lag luam kev khwv noj khwv haus;

XWS LI, tib txoj kev pab kom cov pej xeeb Wisconsin nyob nyab xeeb, txuag tau peb txoj kev kho kab mob kev nkeeg, thiab rov tsa sawv peb cov lag luam kev khwv noj khwv haus yog txo txoj kev sib kis tus kab mob COVID-19 kom qeeb nkaus xwb;

XWS LI, vim yog tsis muaj tshuaj tiv thaiv los sis lwm cov kev kho tau tus kab mob, tib co tswv yim uas peb muaj los txo txoj kev sib kis tus kab mob kom qeeb yog nyob sib nrug deb thiab looj daim khwb ntsej muag thaum twg yog peb nyob sib nrug deb tsis tau;

XWS LI, cov neeg kawm ntawv qib siab college thiab university yog cov kis muaj cov kab mob, uas muaj cov neeg mob COVID-19 tshiab coob tshaj plaws ntawm cov neeg muaj 18-24 xyoos;

XWS LI, tau pom tias cov ntaub npog ntsej muag yog ib txoj kev pab txo txoj kev sib kis tus kab mob COVID-19 kom qeeb, yam tsis muaj feem xyuam dab tsi puas loj heev rau tib neeg txoj kev niaj hnub ua lub neej;

XWS LI, vim tsis muaj cov kev los txo txoj kev sib kis tus kab mob COVID-19 kom qeeb, tshwj xeeb yog cov pej xeeb qib hnub nyoog kawm ntawv qib siab, Wisconsin thiab cov pej xeeb Wisconsin yuav raug kev muaj mob coob heev yam tsis tsim nyog, tsim hauj lwm nyhav heev rau peb txoj kev kho kab mob kev nkeeg, thiab tsim muaj kev tsis ruaj ntseg rau cov lag luam kev khwv noj khwv haus;

XWS LI, “Peb Txhooj Cai Constitution lub ntsiab yog tso '[t]xoj kev nyab xeeb thiab kev noj qab haus huv ntawm pej xeeb' rau cov kws ceev xwm ris tes luag num hauv Cov Xeev 'kom saib zov thiab tiv thaiv.'” *S. Bay United Pentecostal Church v Newsom*, 140 S. Ct. 1613, (Mem)-1614 (2020) (qhais raws *Jacobson v. Massachusetts*, 197 U.S. 11, 38 (1905));

XWS LI, Ntu 323.12(4)(b) ntawm Wisconsin Statutes (Cov Cai) muab kev tso cai rau tus Hau Xeev Governor kom muab “cov kev cai yuam uas nws pom tias tsim nyog rau txoj kev ruaj ntseg ntawm cov tib neeg thiab teej tug” thaum muaj ib txoj kev kub ceev; thiab

XWS LI, raws cov tswv yim tau muaj los ntawm cov kws ceev xwm hauv lub xeev thiab cov zos, cov kws tshaj xov xwm tshaj lij, thiab cov thawj coj lag luam, kuv tau txiav txim tias yeej tsim nyog muaj txoj kev looj ntaub npog ntsej muag thoob plaws lub xeev thiaj li yuav tiv thaiv tau cov tib neeg ntawm tus kab mob COVID-19 thoob plaws hauv lub Xeev Wisconsin.

TAM SIM NO MUS, YOG LI, KUV TONY EVERS, Hau Xeev Governor ntawm lub Xeev Wisconsin, raws li txoj cai kuv muaj los ntawm Constitution (Tus Txhooj Cai) thiab cov cai hauv lub xeev no, thiab tshwj xeeb yog Ntu 323.12 hauv Wisconsin Statutes (Cov Cai), yuam kom muaj raws li cov nram no:

1. COV NTSIAB LUS TXHAIS.

- a. “Chaw ti” txhais tau tias yog ib qho chaw ntom uas qhib rau laj mej pej xeeb tuaj sib sau ua ke, xws li, tiam sis tsis tag rau cov chaw haus dej haus cawv sab nraum zoov, cov khw muag khoom noj khoom haus sab nraum zoov, cov tsheb ntiav tav xis, cov tsheb ntiav thauj neeg, cov tsheb sib qiv caij, thiab lwm cov chaw ua si tawm rooj.
- b. “Ntaub npog ntsej muag” txhais tau tias yog ib daim ntaub los sis lwm cov khoom uas looj kom khwb lub qhov ntswg thiab qhov ncauj tag nrho. Daim “ntaub npog ntsej muag” yog tau, tiam sis tsis tag rau daim ntaub xwm fab xwm meem bandana, daim ntaub khwb ntsej muag, daim khwb ntsej muag ib zaug tag pov tseg los sis daim ntawv khwb ntsej muag, daim ntaub kauv caj dab, los sis cov ntaub npog ntsej muag raws kev cai dab qhuas. Daim “ntaub npog ntsej muag” tsis tau xam yog cov phiaj thaiv ntsej muag, cov ntaub ntxaj khwb ntsej muag, cov khwb ntsej muag uas to qhov los sis qhib, los sis cov khwb ntsej muag muaj qhov cua ntxeem tau.
- c. “Kev nyob sib nrug deb” txhais tau tias yog tswj kom nyob sib nrug tsawg kawg li rau xib taws ntawm lwm cov tib neeg uas tsis yog cov nyob hauv koj yim neeg los sis chav tsev.

2. YUAV TSUM LOOJ NTAUB NPOG NTSEJ MUAG. Txhua tus tib neeg, qib hnuv nyoog tsib xyoos thiab loj dua, nyob rau hauv Wisconsin yuav tsum tau looj daim ntaub npog ntsej muag thaum twg ob qho nram no los txog:

- a. Tus tib neeg nyob sab hauv tsev los yog hauv qhov chaw ti, dua li yog hauv neeg ib lub tsev nyob; thiab;
- b. Lwm tus tib neeg los sis lwm cov tib neeg uas tsis yog cov nyob hauv ib yim neeg los sis nyob ua ib ke hauv ib chav tsev tuaj ua ke hauv tib chav tsev los yog ib qho chaw ti.

Pom zoo heev kom yuav tsum looj cov ntaub npog ntsej muag ntawm txhua txhia lwm cov chaw, nrog rau cov chaw tawm rooj uas tsis muaj peev xwm nyob sib nrug deb tau.

3. COV KEV TSHWJ TSEG TAU.

- a. Cov tib neeg uas yuav tsum tau looj daim ntaub npog ntsej muag tsuas tshem tau daim ntaub npog ntsej muag rau cov sij hawm nram no:
 - i. Thaum noj zaub noj mov los sis haus dej.
 - ii. Thaum sib txuas lus nrog ib tug neeg lag ntseg los sis tsis hnov lus zoo thiab tsis muaj lwm txoj kev sib txuas lus tau li lawm.
 - iii. Thaum mus cuag tej yam kev pab kho uas tsim nyog yuav tau hle daim ntaub npog ntsej muag tib pliag, xws li cov kev kho hniav.
 - iv. Thaum pw tsaug zog.

- v. Thaum ua luam dej los sis ua hauj lwm zov cawm siav.
 - vi. Thaum ib tug tib neeg nthuav tej ncauj lus kev cai dab qhuas, kev ua nom ua tswv, xov xwm, kev qhia ntaub ntawv, kev txuj ci ua zoo nkauj, txuj ci nthuav haiv neeg, suab paj nruag, los sis ua yeeb yam rau ib co neeg tuaj saib, tib tug neeg ntawd thiaj li hle tau daim ntaub npog ntsej muag thaum nws hais lus. Thaum nws hle daim ntaub npog ntsej muag lawm, tus neeg nthuav lus ntawd yuav tsum nyob sib nrug deb tsawg kawg li 6 xib taws ntawm tag nrho lwm cov tib neeg txhua lub sij hawm.
 - vii. Thaum mus ua ib txoj hauj lwm uas kev looj daim ntaub npog ntsej muag yuav tsim muaj teeb meem rau tus tib neeg, raws li ntsuas pom los ntawm nom tswv cov kev coj qhia txog kev nyab xeeb.
 - viii. Thaum twg yog tsim nyog kom txheeb tau tus tib neeg yog leej twg, xws li thaum koj mus rau hauv lub txhab cia nyiaj, lub koom haum txais nyiaj, los sis lwm cov chaw tswj xyuas nyiaj txiag.
 - ix. Thaum twg tsoom fwv teb chaws los sis lub xeev txoj caij los sis cov kev cai tswj txwv txiav tsis kheev looj daim ntaub npog ntsej muag.
- b. Raws li [CDC kev coj qhia](#), cov tib neeg nram no tau kev zam ntawm txoj cai yuam looj ntaub npog ntsej muag hauv Ntu 2:
- i. Xav txhawb kom cov me nyuam muaj hnuv nyoog 2 xyoos txog 5 xyoos looj daim khwb ntsej muag thaum twg tsis muaj peev xwm nyob sib nrug deb tau. Lub CDC tsis pom zoo cov me nyuam uas tsis tau nto hnuv nyoog 2 xyoos kom looj daim khwb ntsej muag.
 - ii. Cov tib neeg uas muaj teeb meem ua pa nyuab.
 - iii. Cov tib neeg uas mooj lawm, tsis muaj peev xwm, los sis tshem tsis tau daim ntaub npog ntsej muag yog tias tsis muaj neeg pab nws.
 - iv. Cov tib neeg muaj kab mob kev nkeeg, cov kev puas laj lim plab plaw, los sis kev cob pob, cov kev puas hlwb los sis lwm yam ntawm txoj kev xav uas ua rau tus tib neeg looj tsis tau daim ntaub npog ntsej muag.
 - v. Cov tib neeg raug kaw nkuaj. Wisconsin Department of Corrections (Tuam Tsev Tswj Cov Neeg Txhaum Cai) yuav tsum ua raws cov txheej txheem tswj tus kab mob COVID-19 kom muaj txoj kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb rau cov neeg ua hauj lwm thiab cov tib neeg lawv tswj xyuas. Xav txhawb kom cov nom tswv hauv zos ua raws los sis tsim muaj cov txheej txheem tswj tus kab COVID-19 kom muaj txoj kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb rau cov neeg ua hauj lwm thiab cov tib neeg lawv tswj xyuas.

4. COV FAB NOM TSWV LEGISLATURE THIAB JUDICIARY. Xeev cov vaj tse los sis chaw khiav dej num uas tswj xyuas los ntawm Xeev Wisconsin Fab Nom Tswv Legislature los sis Wisconsin Supreme Court (Tsev Hais Plaub Qib Siab) tau kev zam ntawm Txoj Cai Yuam no. Xeev Wisconsin Fab Nom Tswv Legislature los sis Wisconsin Supreme Court (Tsev Hais Plaub Qib Siab) yuav tsim muaj cov kev coj qhia txog cov ntaub npog ntsej muag uas haum raws lawv fab kev khiav ua nom ua tswv.

- 5. KEV CEEV TXUAG COV KHOOM SIV KHO MOB.** Kom ceev txuag tau cov ntaub khwb ntsej muag N95 thiab lwm cov khoom siv kho mob, xav txhawb kom cov tib neeg tsis txhob siv cov khoom zoo li no ua ntaub khwb ntsej muag.
- 6. COV CAI YUAM HAUV ZOS.** Txoj Cai Yuam no kav tag nrho lwm cov cai yuam hauv zos uas tsis nruj dua. Tej zaum cov nom tswv yuav muaj cov cai yuam uas nruj dua Txoj Cai Yuam no.
- 7. KEV TSWJ.** Txoj cai yuam no yog tswj los ntawm txoj kev nplua pej xeem tsis pub ntau tshaj \$200. Wis. Stat. § 323.28.
- 8. KEV TSWJ NYHAV LI CAS.** Yog tias pom muaj tej yam kev tswj ntawm Txoj Cai Yuam no los sis txoj kev siv rau tej tus tib neeg los sis tej zwj ceeb twg tsis ua hauj lwm, yuav tsis muaj feem xyuam nrog cov seem ntawm Txoj Cai Yuam thiab yuav tsum tswj nws txuas mus ntxiv, nrog rau txoj kev siv rau lwm cov tib neeg los sis lwm cov zwj ceeb. Yog li no, cov kev tswj ntawm Txoj Cai Yuam no yuav nyhav heev.
- 9. CAIJ NYOOG KAV.** Txoj Cai Yuam no yuav pib ua hauj lwm tam sis mus. Txoj Cai Yuam no yuav tas sij hawm rau thaum Kaum Ib Hlis Ntuj Hnub tim 21, 2020, los sis xaus thaum twg muaj ib txoj cai yuam loj tshaj los kav.

NYOB RAU TXOJ KEV TEEV TAUM LUS TIAS, ntawm no kuv nias tes thiab nias lub Thwj Xeev Wisconsin ruaj rau. Ua tiav nyob ntawm (Capitol) Tseem Fwv Tsev Hauj Lwm hauv Nroog Madison rau hnub nees nkaum ob hauv lub Cuaj Hli Ntuj thaum xyoo ob phav nees nkaum.



TONY EVERS
Hau Xeev Governor